

Distr.
GENERAL

A/C.5/53/47
11 December 1998
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والخمسون

اللجنة الخامسة

البند ١١٣ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٩-١٩٩٨

مكتب الأمم المتحدة السياسي في بوغافنفيل

التقديرات المنقحة في إطار الباب ٣، عمليات حفظ السلام والبعثات الخاصة؛ والباب ٢٢، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين؛ وباب الإيرادات ١، الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

موجز

خصص في تقرير الأمين العام المتعلق بتقرير الأداء الأول للميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٩-١٩٩٨ (A/53/693) مبلغ ٣٠٠ ٣٢٦ ٥ دولار تحت بند قرارات أجهزة تقرير السياسة. وهذا المبلغ انعكس إجراءات متصلة بالسلم والأمن الدوليين اتخذها مجلس الأمن. وتتسبب في احتياجات إضافية في عام ١٩٩٩ ولم تكن مخصصة لها أية مبالغ في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٩-١٩٩٨.

وعلى النحو المبين في التقرير، كان من المتوقع أن تتولد احتياجات إضافية بفعل إجراءات ستتخذها الجمعية العامة ومجلس الأمن، ولم تكن تلك الإجراءات قد طرحت بعد على الجمعية وقت إعداد ذلك التقرير. وكان مكتب الأمم المتحدة السياسي في بوغافنفيل واحداً من بعثات المساعي الحميدية/الدبلوماسية الوقائية المذكورة في ذلك التقرير.

وقد أشار الأمين العام، في رسالته المؤرخة ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨ (S/1998/1156) الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن، إلى أنه وفقاً لولاية ذلك المكتب تتركز أنشطته على العمل بالاقتراح بفريق مراقبة السلام، المؤلف من أفراد عسكريين ومدنيين من أستراليا، وفانواتو، وفيجي، ونيوزيلندا، وأوضح الأمين العام أيضاً أنه نظراً لكون عملية بوغانغافيل للسلام في مراحلها المبكرة فإنه يتوقع أن يظل ذلك المكتب شغala حتى كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ لتمكينه من الوفاء بالولاية المسندة إليه.

وفي رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن مؤرخة ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ (S/1998/1157)، أخطر الأمين العام بأن أعضاء المجلس يوافقون على اقتراح الأمين العام الداعي إلى تمديد ولاية المكتب حتى كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ رهنا باستعراض المجلس في حزيران/يونيه ١٩٩٩ للحالة في بوغانغافيل ولأنشطة المكتب هناك.

وستتسبّب التقديرات المنقحة الناشئة عن الإجراءات المتتخذة من قبل مجلس الأمن بتصدّد مكتب الأمم المتحدة السياسي في بوغانغافيل في نشوء احتياجات إضافية بمبلغ صافي ٣٠٥ ٣٩٥ دولار (إجماليه ٦٠٠ ٥٤٣ دولار) على النحو المجمل أدناه.

أولاً - مقدمة

- ١ - في بيان رئيس مجلس الأمن المؤرخ ٢٢ نيسان/أبريل ١٩٩٨ (S/PRST/1998/10)، أعرب المجلس، بعد أن أحاط علما بتطور الصراع في بوغانفيلي، عن تأييده القوي لاتفاق السلام والأمن والتنمية المتعلق ببوغانفيلي (اتفاق لينكولن) (S/1998/287)، الذي توصلت إليه حكومة بابوا غينيا الجديدة، وحكومة بوغانفيلي الانتقالية، وقوة مقاومة بوغانفيلي، وحكومة بوغانفيلي المؤقتة، وجيش بوغانفيلي الثوري، وزعماء بوغانفيلي، بشأن وقف إطلاق النار بين الأطراف المتصارعة. كما لاحظ المجلس أن اتفاق لينكولن يدعو الأمم المتحدة إلى القيام بدور في بوغانفيلي، وطلب إلى الأمين العام أن ينظر في التكوين الذي ستتجسد فيه مشاركة الأمم المتحدة هذه وفي طرائق تمويلها.
- ٢ - وردًا على بيان رئيس مجلس الأمن، أشار الأمين العام، ضمن جملة أمور وردت في رسالته الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن المؤرخة ٢ حزيران/يونيه ١٩٩٨ (S/1998/506)، إلى أن وجود الأمم المتحدة في بوغانفيلي سيمنح المزيد من الثقة لأطراف الاتفاق، وسيسهل المهام المسندة إلى فريق مراقبة السلام، وسيساعد على تعزيز العملية السياسية التي التزم بها أطراف الاتفاقين. ومن ثم، فقد أخطر الأمين العام مجلس الأمن برغبته في الاستجابة لطلبات الأطراف وبانتوائه، إن لم يعترض مجلس الأمن، إنشاء مكتب سياسي للأمم المتحدة في بوغانفيلي.
- ٣ - وفي رسالة مؤرخة ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٨ موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن (S/1998/507)، أشار رئيس المجلس، في جملة أمور، إلى أن المجلس يرحب بالنتيجة التي خلص إليها الأمين العام بشأن تلك المسألة ويوافق على النية المشار إليها في رسالته المؤرخة ٢ حزيران/يونيه ١٩٩٨.
- ٤ - وبالتالي، أنشئ مكتب الأمم المتحدة السياسي في تموز/ يوليه ١٩٩٨ باستعمال سلطة الالتزام الممنوحة من الجمعية العامة، في قرارها ٢٢٣/٥٢ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، فيما يختص بالنفقات غير المنظورة والاستثنائية. وقد رصدت مخصصات في إطار المساعدة المؤقتة العامة تعادل تسعة موظفين (١ مد - ٢، و ١ ف - ٥، و ١ ف - ٤، و ١ ف - ٣، و ١ بالخدمة الميدانية، و ٣ بالرتبة المحلية) وما يتصل بهم من تكاليف التشغيل. وقد طُلبت، في سياق تقرير الأداء الأول لفترة السنتين ١٩٩٩-١٩٩٨، اعتمادات لأنشطة المكتب اعتبارا من ١ تموز/ يوليه إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ بمبلغ ٦٨٤ دولار في إطار الباب ٣، عمليات حفظ السلام والبعثات الخاصة، وبمبلغ ٤٠٠ ٣٤ دولار في إطار الباب ٣٢، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، وتقابل الاعتماد الثاني زيادة مناظرة في الإيرادات الدخلة في إطار باب الإيرادات ١، الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، وبالإضافة إلى ذلك، أتيح للمكتب في عام ١٩٩٨ مبلغ ٣٥٩ ٩٠٠ دولار مستمد من التبرعات.

ثانيا - الإجراءات التي اتخذها مجلس الأمن

٥ - أوضح الأمين العام في رسالته الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن المؤرخة ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨ (S/1998/1156) أنه وفقاً لولاية المكتب تتركز أنشطته على العمل بالاقتران بفريق مراقبة السلام - المؤلف من أفراد عسكريين ومدنيين من أستراليا، وفانواتو، وفيجي، ونيوزيلندا - مع احتفاظه بالحق في إجراء عمليات رصد وتقييم مستقلة؛ ومراقبة تنفيذ اتفاقي السلام اللذين أبرمتهما أطراف الصراع - بما في ذلك أنشطة الفريق المتعلقة بولايته - والإبلاغ عن تنفيذ الاتفاقيين؛ ورئاسة اللجنة الاستشارية لعملية السلام، المؤلفة من ممثلين لحكومة باوا غينيا الجديدة والأطراف البوغananافية ومراقبي الدول المشتركة في الفريق. كما أوضح الأمين العام أنه نظراً لأن عملية السلام في بوغانفيل في مراحلها المبكرة فإنه يتوقع أن يظل المكتب شغala حتى كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ ليتمكن من الوفاء بالولاية المسندة إليه.

٦ - وأخطر الأمين العام، في رسالة وجهها إليه رئيس مجلس الأمن بتاريخ ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ (S/1998/1157)، بأنه جرى اطلاع أعضاء المجلس على رسالته المؤرخة ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨ وبأنهم وافقوا على اقتراح الأمين العام الداعي إلى تمديد ولاية المكتب حتى كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، رهن باستعراض المجلس في حزيران/يونيه ١٩٩٩ للحالة السياسية في بوغانفيل ولأنشطة المكتب هناك.

٧ - كما أخطر الأمين العام بأن المجلس يرحب بقراره القاضي بتعيين السيد دويل سينكلير رئيساً للمكتب، وبأن المجلس قد أحاط علماً باعتزام الأمين العام إعلام أعضاء المجلس كل ربع سنة بالتقدم المحرز في تنفيذ الأهداف المحددة في اتفاق لينكولن المبرم في ٢٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨ والاتفاق الذي يشمل تنفيذ وقف إطلاق النار (اتفاق أروا) المبرم في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٨ (S/1998/506، المرفق)؛ كما طلب إلى الأمين العام أن يقدم تفاصيل برنامج عمل المكتب في عام ١٩٩٩ فيما يتعلق بعملية السلام في بوغانفيل.

ثالثا - الاستنتاجات والتوصيات

٨ - سيؤدي تمديد أنشطة المكتب الكائن في بوغانفيل إلى احتياجات إضافية بمبلغ صافيه ٣٩٥ ٣٠٠ دولار (إجماليه ٦٠٠ ٥٤٣ دولار). وتتصل هذه الاحتياجات بمواصلة مخصصات في عام ١٩٩٩ تحت بند المساعدة المؤقتة العامة وما يتصل بها من تكاليف بما يساوي المستوى المحقق في عام ١٩٩٨ (١ برتبة مد - ٢، و ١ برتبة ف - ٥، و ٢ برتبة ف - ٤، و ١ برتبة ف - ٣، و ١ بالخدمة الميدانية، و ٣ بالرتبة المحلية)، المقدر بـ ٩٨٠ ٩٠٠ دولار؛ والسفر المقدر بـ ٥٢ ٥٠٠ دولار؛ وما يتصل بذلك من تكاليف تشغيل مقدرة بـ ٩٠٠ ٣٦١ دولار.

٩ - ولم ترصد في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ مخصصات لأنشطة التي طلب مجلس الأمن القيام بها في بوغانفيل في عام ١٩٩٩. وسيلزم اعتماد إضافي بمبلغ ٣٩٥ ٣٠٠ دولار في إطار الباب ٣، عمليات حفظ السلام والبعثات الخاصة، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٩-١٩٩٨. كما

سيلزم اعتماد إضافي بمبلغ ٣٠٠ دولار في إطار الباب ٣٢، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، مقابلة مبلغ مناظر تحت باب الإيرادات ١، الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، وتفاصيل الاحتياجات ترد في المرفق الأول بهذه الوثيقة.

١٠ - ونظرا لما لهذه الأنشطة من طابع استثنائي يتصل بالحفظ على السلم والأمن، فسيتعين تناولها خارج الإجراءات المتصلة بصندوق الطوارئ، حسبما تنص الفقرة ١١ من المرفق الأول بقرار الجمعية العامة ٢١٣/٤١ المؤرخ ١٩ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٦.

المرفق الأول

مكتب الأمم المتحدة السياسي في بونغافيل:

تقديرات التكلفة للفترة من ١ كانون الثاني/يناير
 إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩
 (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الالتزام المأذون به
 الاحتياجات في الفترة من
 ١ كانون الثاني/يناير إلى
 ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨
 بموجب القرار ٢٢٢٥٢ في
 الفترة من ١ كانون الثاني/
 يناير إلى ٣١ كانون الأول/
 ديسمبر ١٩٩٨

١ - تكاليف الأفراد العسكريين
(أ) المستشارون العسكريون
بدل الإقامة المخصص للبعثة
تكاليف السفر
بدل الملابس والمعدات
المجموع الفرعي
(ب) التكاليف الأخرى المتصلة بالأفراد العسكريين
المعدات المملوكة للوحدات
تعويض الوفاة والعجز
المجموع الفرعي
مجموع البند ١
٢ - تكاليف الموظفين المدنيين
(أ) الشرطة المدنية
بدل الإقامة المخصص للبعثة
تكاليف السفر
بدل الملابس والمعدات
المجموع الفرعي
(ب) الموظفون الدوليون والمحليون
مرتبات الموظفين الدوليين
مرتبات الموظفين المحليين
بدل المخاطر
الخبراء الاستشاريون
العمل الإضافي
التكاليف العامة للموظفين
بدل الإقامة المخصص للبعثة

		الالتزام المأذون به بموجب القرار ٢٢٣٥٢ في الفترة من ١ كانون الثاني/ يناير إلى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩
٥٢,٥	٦١,٠	تكاليف السفر لأسباب أخرى
١٠٣٣,٤	٢٩٥,٥	المجموع الفرعي
		(ج) الموظفون المتعاقدون دوليا
		(د) متظوعو الأمم المتحدة
		المجموع الفرعي
١٠٣٣,٤	٢٩٥,٥	مجموع البند ٢
		- أماكن العمل/الإقامة
٤,٨	٦١,٢	استئجار أماكن العمل
		تعديل الأماكن وتتجديدها
٠,٣	٦١,٥	لوازم الصيانة
٠,٧	٦٢	خدمات الصيانة
٢,٠	٦٠,٦	المنافع
		خدمات الأمن والنظافة
٨,٨	٨,٤	مجموع البند ٣
		- عمليات النقل
		شراء المركبات
		استئجار المركبات
٤,٨	٦٠,٩	قطع الغيار والتصلیح والصيانة
١١,٦	١٤,٢	البنزين والزيوت ومواد التشحيم
٠,٩	٠,١	التأمين
١٧,٣	٧٧,١	مجموع البند ٤
		- العمليات الجوية
		(أ) عمليات طائرات الهليكووتر
		تكاليف استئجار الطائرات/الرحلات
		الوقود ومواد التشحيم اللازمين للطائرات
		المجموع الفرعي
		(ب) الطائرات الثابتة الأجنحة
٢٠٢,٨	٦٩٠,٠	تكاليف استئجار الطائرات/الرحلات
		الوقود ومواد التشحيم اللازمين للطائرات
٢٠٢,٨	٩٠,٠	المجموع الفرعي

الالتزام المأذون به
بموجب القرار ٢٢٣٥٢ في
الفترة من ١ كانون الثاني/
يناير إلى ٣١ كانون الأول/
ديسمبر ١٩٩٩

		(ج) بدل الإقامة لأفراد الأطقم الجوية
		المجموع الفرعي
٤٠٢,٨	٩٠,٠	مجموع البند ٥
		٦ - الاتصالات
		(أ) الاتصالات التكميلية
		حيازة معدات الاتصالات
٥,٠	-	قطع الغيار واللوازم/الصيانة
٥٤,٠	٢٦,٠	الاتصالات التجارية
٥٩,٠	٢٦,٠	المجموع الفرعي
		(ب) عقد تركيب خطوط الربط الرئيسية
٥٩,٠	٢٦,٠	مجموع البند ٦
		٧ - معدات أخرى
		أثاث المكاتب
	١٩,٧	معدات المكاتب
	٣٩,٥	معدات تجهيز البيانات
	٢٨,٢	معدات أخرى
٢,٦	١,٨	قطع الغيار والتصلیح والصيانة
٢,٦	٨٩,٢	مجموع البند ٧
		٨ - اللوازم والخدمات
		(أ) خدمات متعددة
		الخدمات التعاقدية
١,٢	-	العلاج الطبي والخدمات الطبية
٦٤,٠	-	الضيافة الرسمية
١,٠	٤٠,٥	خدمات متعددة أخرى
٦٦,٢	٤٠,٥	المجموع الفرعي
		(ب) لوازم متعددة
١,١	٨,٧	القرطاسية واللوازم المكتبية
٠,٢	-	اللوازم الطبية
١,٨	-	مواد النظافة الصحية والتنظيف
-	-	الاشتراكات
-	-	اللوازم الكهربائية

الالتزام المأذون به الاحتياجات في الفترة من موجب القرار ٢٢٣٥٢ في الفترة من ١ كانون الثاني / يناير إلى ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٩ ديسمبر ١٩٩٨	
٠,٦	-
١,٥	١,٠
٥,٢	٩,٧
٧١,٤	٥٠,١
	مجموع البند ٨
	- ٩ - برامج الإعلام
	- الإنتاج السمعي البصري
	- المنشورات
	- الترويج
	- الخدمات التعاقدية
	مجموع البند ٩
	- ١٠ - برامج التدريب
	- ١١ - الشحن الجوي والسطحية
	٢٧,٧
	الشحن التجاري وأجرة النقل
	- خلافه
	مجموع البند ١١
	- ١٢ - دعم البرامج
١٤٨,٣	٢٤,٤
١٥٤٣,٦	٧١٨,٤
	مجموع البند ١ - ١٣
١٤٨,٣	٢٤,٤
	١٤ - الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
١ ٣٩٥,٣	٦٨٤,٠
	صافي الاحتياجات
	- ١٥ - التبرعات
١ ٣٩٥,٣	١ ٠٤٣,٩
	مجموع الموارد

(أ) مخصصات لثلاثة أشهر، بافتراض تأخير الانتشار.

(ب) بما في ذلك مخصصات لخدمات العلاج الطبي/الإخلاء.
